

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	- (1962)
<b>Heft:</b>	183

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Physiotherapeut

# Le Physiothérapeute

Nr. 183

April 1962

Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes staatlich anerkannter Physiotherapeuten  
Bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes

**Inhaltsverzeichnis:** Infrarote und ultraviolette Strahlen für Therapie und Prophylaxe - Die Privatpraxis als Wirkungskreis des blinden Masseur-Physiotherapeuten - Was ist «Heuschnupfen-Menschen» zu raten? - Lohnzahlung im Krankheitsfall - Ich bitte um Entschuldigung... - Principes de base d'une méthode originale de traitement des coxarthroses

## Infrarote und ultraviolette Strahlen für Therapie und Prophylaxe

Prof. Dr. med. phil. Friedrich Holtz, Frankfurt a.M.

Zum Schaden der Kranken hat sich der kritiklose Verbrauch von Arzneifertigungspräparaten wie Pillen, Tabletten und Tropfen eingebürgert; die in Jahrhunderten bewährten Anwendungen von Wasser, Wärme und Licht verschwanden ebenso wie die individuellen Rezepte, die der Hausarzt zusammenstellt.

Bestrahlungen mit Höhensonnen, d. h. mit ultraviolettem Licht (UV), ferner mit den wärmenden infraroten Strahlen (IR) zeitigen, besonders bei chronischen Leiden, erstaunliche Heilwirkung und Vorbeugung.

Der menschliche Körper lässt sich nach seiner nervalen Versorgung vom Rückenmark aus in Segmente teilen: Wird die einem Segment zugehörige Haut gereizt durch Wärme oder Höhensonnenstrahlung, so kommt es gleichzeitig zur Beeinflussung aller zum Segment gehörigen inneren Organen, z. B. Verbesserung der Leberdurchblutung, Hemmung von Magenkrämpfen oder Nierenkoliken, Milderung von Beschwerden durch alte Narben, Beruhigung des Herzens.

IR und UV sind kleine Gebiete der elektromagnetischen Strahlen, die von der Faradisation und Diathermieschwingung über Kurz- und Ultrakurzwellen, Ultrarot, sichtbares Licht, Ultraviolett bis zu den Röntgen- und Radiumstrahlen reichen; diese Wellenlängen — vom Radiogerät ein bekannter Begriff — umspannen einen Bereich von  $10^9$  —  $10^8$  mm oder eine Schwingungsfrequenz von  $10^2$ — $10^{20}$  Hertz (-Schwin-

gungen/Sekunden). Je kürzer die Wellenlänge, desto grösser ihre Energie: Sichtbares Licht und noch mehr UV-Strahlen besitzen hinreichend Energie, um chemische Verbindungen umzuwandeln, z. B. das Provitamin D in das antirachitische Vitamin D. Vitamin D benötigen nicht nur der Säugling, das Kleinkind, um schwere bleibende Schädigungen der Zahnentwicklung, des Knochenbaues zu verhüten und erhöhte Anfälligkeit zu vermeiden, sondern alle Menschen während der Entwicklungsjahre, im höheren Alter, Frauen während der Schwangerschaft und Stillzeit: regelmässige Bestrahlungsreihen mit der künstlichen Höhensonnen decken am zuverlässigsten und ohne Gefahren einer Vitamin D-Ueberdosierung den jeweiligen Bedarf.

Wärme, also auch IR, erzeugt in wenigen Minuten eine Hautrötung durch verstärkte Durchblutung. Ein Erythem, das in 30—60 Minuten verschwindet. Zu oft wiederholte IR-Erytherme hinterlassen unschöne Pigmentierungen.

Die Empfindlichkeit der Haut gegen sichtbares ultraviolettes und infrarotes Licht wird erhöht durch Sensibilisatoren, die auf dem Weg über den Magen oder über Injektionen in der Haut abgelagert werden. So steigert Einnahme von Sulphonamiden, Arsen, Eosin, ferner Behandlung der Haut mit Teerpräparaten und Moorwäldern die Empfindlichkeit gegen UV erheblich. Haematoporphyrin, Rose bengale, sensibilisieren gegen IR, so dass dann un-